

Véronique Antoniadis - Maria Pia Manetti

SORBONNE

Tout-en-un

B2
Écrit & Oral



Trait d'uni**o**n

Lexique

Dossier 1 **Cadre de vie** Συνθήκες διαβίωσης

ρ.20

Milieu urbain, milieu rural

Αστικό περιβάλλον, αγροτικό περιβάλλον

habiter en ville (un citadin), en province	κατοικώ στην πόλη (ένας κάτοικος της πόλης), στην επαρχία
une agglomération urbaine	μια αστική πολεοδομική περιοχή
une zone rurale	μια αγροτική ζώνη
le centre-ville	το κέντρο της πόλης
la banlieue	το προάστιο
une zone résidentielle	μια ζώνη με καλές, ακριβές κατοικίες
un quartier chic	μια «καλή» συνοικία
un écoquartier	μια «πράσινη» συνοικία
un quartier durable	μια βιώσιμη συνοικία

La ville idéale Η ιδανική πόλη

une ville agréable/facile à vivre	μια ευχάριστη πόλη/ εύκολη στο να ζει κανείς
accueillante	μια φιλόξενη πόλη
conviviale (la convivialité)	φιλική (η φιλικότητα, η συναναστροφή)
bien desservie par les transports en commun	που εξυπηρετείται καλά από τα μέσα μαζικής μεταφοράς
avec de nombreux espaces verts	με πολλούς χώρους πρασίνου
des équipements collectifs (installations sportives, centres culturels, crèches, écoles, hôpitaux...)	με κοινόχρηστες εγκαταστάσεις (αθλητικές εγκαταστάσεις, πολιτιστικά κέντρα, παιδικούς σταθμούς, σχολεία, νοσοκομεία...)
des commerces de proximité	με εμπορικά καταστήματα σε κοντινή απόσταση
un réseau de pistes cyclables développé	ένα αναπτυγμένο δίκτυο ποδηλατοδρόμων
des rues piétonnes, un quartier piétonnier	πεζόδρομοι, μια πεζοδρομημένη συνοικία
un quartier tranquille/sûr	μια ήσυχη γειτονιά/ασφαλής

Les problèmes de la ville

Τα προβλήματα της πόλης

l'insécurité	η ανασφάλεια
une banlieue	ένα προάστιο
un quartier dangereux	μια επικίνδυνη γειτονιά
des bâtiments vandalisés, taggués	κτίρια βανδαλισμένα, με γκράφιτι
un acte de vandalisme	μια πράξη βανδαλισμού
le trafic de drogue	η διακίνηση ναρκωτικών
un dealer	ένας ντίλερ
un drogué	ένας τοξικομανής

un délinquant (la délinquance)	ένας κακοποιός (η εγκληματικότητα)
--------------------------------	------------------------------------

Arguments

Les avantages de la vie à la campagne	Τα πλεονεκτήματα της ζωής στην εξοχή
la vie au contact de la nature	η ζωή σε επαφή με τη φύση
une tour en béton	ένα κτήριο από μπετό
la qualité de vie	η ποιότητα ζωής
le rythme de vie	ο ρυθμός της ζωής
entasser	στοιβάζω
les transports en commun	τα μέσα μαζικής μεταφοράς.
les produits du terroir	τα αγροτικά προϊόντα τοπικής προέλευσης
les rapports humains	οι ανθρώπινες σχέσεις
la convivialité	η φιλικότητα
s'entraider	ο ένας βοηθάει τον άλλο
les racines	οι ρίζες
le patrimoine	η κληρονομιά

p.21

les inconvénients	τα μειονεκτήματα
tourner en rond	δεν έχω να κάνω τίποτα
les équipements sportifs, culturels	οι αθλητικές, πολιτιστικές εγκαταστάσεις
les déplacements	οι μετακινήσεις
isolé	απομονωμένος
c'est étouffant	είναι αποπνικτικά
tout le monde parle sur tout le monde.	όλοι κουτσομπολεύουν τους πάντες

La maison Το σπίτι

se loger (le logement)	στεγάζομαι (η στέγη/η κατοικία)
s'installer	εγκαθίσταμαι
déménager (le déménagement) ≠ emménager	μετακομίζω (η μετακόμιση) ≠ εγκαθίσταμαι
un domicile, une habitation, un chez-soi, un foyer	μια οικία, μια κατοικία, ένα σπιτικό, μια στέγη
une résidence principale, secondaire	μια κύρια κατοικία, μια εξοχική κατοικία
une maison individuelle, mitoyenne	μια μονοκατοικία, μονοκατοικία (που εφάπτεται με άλλες με ίδια αρχιτεκτονική)
posséder une maison	έχω (στην κατοχή μου) ένα σπίτι
être propriétaire	είμαι ιδιοκτήτης
louer un appartement : la location, le locataire, un colocataire/coloc (fam.), le loyer	νοικιάζω ένα διαμέρισμα: η μίσθωση/ενοικίαση, ο ενοικιαστής, ο συγκατοικός, το ενοίκιο

Arguments

le coût d'utilisation faible	το χαμηλό λειτουργικό κόστος
un impact écologique	μια οικολογική επίδραση
une nuisance	μια όχληση
une intempérie	μια κακοκαιρία
la chaussée	ο δρόμος

Dossier 2 Générations Γενιές

p.42

Les types d'union Οι διάφοροι τύποι συμβίωσης

✓ L'union libre	Η συμβίωση χωρίς γάμο, η ελεύθερη ένωση
vivre en couple sans être mariés	ζούμε μαζί σαν ζευγάρι χωρίς να έχουμε παντρευτεί
ne pas officialiser sa relation	δεν επισημοποιώ τη σχέση μου
refuser les formalités administratives	αρνούμαι τη γραφειοκρατία
ne pas vouloir s'engager	δε θέλω να δεσμευτώ
conserver une plus grande liberté individuelle	διατηρώ μεγαλύτερη ατομική ελευθερία
régulariser sa situation après la naissance des enfants	νομιμοποιώ την κατάστασή μου μετά τη γέννηση των παιδιών
✓ Le pacs	Το σύμφωνο συμβίωσης
se pacser, être pacsé	υπογράφω σύμφωνο συμβίωσης, έχω κάνει σύμφωνο συμβίωσης
avoir besoin de sécurité	έχω ανάγκη από ασφάλεια
s'assurer une protection mutuelle	εξασφαλίζουμε αμοιβαία προστασία
✓ Le mariage	Ο γάμος
passer devant monsieur le maire (<i>fam.</i>)	παντρεύομαι στο δημαρχείο
un mariage civil ≠ religieux	ένας γάμος πολιτικός ≠ θρησκευτικός
un époux/une épouse	ένας/μια σύζυγος
un conjoint (<i>toujours masc.</i>)	ένας σύντροφος (πάντα στο αρσενικό)
la vie conjugale	η συζυγική ζωή

Le divorce Το διαζύγιο

se séparer (la séparation)	χωρίζω (ο χωρισμός)
demander le divorce	ζητάω διαζύγιο
divorcer	παίρνω διαζύγιο
obtenir la garde des enfants	αποκτώ την επιμέλεια των παιδιών
la garde conjointe, alternée	την από κοινού επιμέλεια
Arguments	
la réalisation personnelle	η ατομική πραγμάτωση
subvenir à ses besoins	καλύπτω τις ανάγκες μου
une procédure	μια διαδικασία
divorce par consentement mutuel	συναινετικό διαζύγιο
prendre parti	παίρνω το μέρος
un sentiment de culpabilité	ένα αίσθημα ενοχής
les retombées sur les enfants	οι επιπτώσεις στα παιδιά
une famille recomposée	μια ανασυνταχθείσα οικογένεια
le cadre familial	το οικογενειακό περιβάλλον

Diversité des formes familiales Ποικιλομορφία των μορφών
οικογένειας

✓ La famille monoparentale	✓ Η μονογονεϊκή οικογένεια
vivre seul avec un enfant après un divorce	ζω μόνος με ένα παιδί μετά από ένα διαζύγιο
un veuvage (un veuf, une veuve)	η χηρεία (ένας χήρος, μια χήρα)
sans se marier	χωρίς να παντρευτώ
une mère célibataire	μια ανύπαντρη μητέρα
un parent isolé	ένας απομονωμένος γονιός
avoir été abandonnée par son compagnon	έχει εγκαταλειφθεί από το σύντροφό της
✓ La famille recomposée	✓ Η ανασυνταχθείσα οικογένεια (ένωση διαζευγμένων με παιδιά ο καθένας)
un remariage	ο δεύτερος γάμος
former une grande tribu	αποτελώ μια πολυμελή οικογένεια
bien s'entendre avec sa belle-mère, son beau-frère	τα πάω καλά με τη μητριά μου, με τον πατριό μου
un demi-frère, une demi-sœur	ένας ετεροθαλής αδερφός, μια ετεροθαλής αδερφή
un enfant né d'une union précédente	ένα παιδί που γεννήθηκε από προηγούμενο δεσμό

Arguments

la complexité des rapports	η πολυπλοκότητα των σχέσεων
une éducation permissive	μια ελαστική διαπαιδαγώγηση
l'équilibre affectif de l'enfant	η συναισθηματική ισορροπία του παιδιού
précaire	επισηφαλής
s'attacher à quelqu'un	δένομαι με κάποιον

le travail domestique	οι οικιακές εργασίες
consacrer	αφιερώνω
les activités périscolaires	οι εξωσχολικές δραστηριότητες
un moyen de garde	ένα μέσο φύλαξης
épuisé(e)	εξαντλημένος-η

L'enfant roi Το παιδί βασιλιάς

un bambin	ένα μικρό παιδί
la progéniture	τα παιδιά
gâter matériellement, affectivement	κακομαθαίνω υλικά, συναισθηματικά
un enfant pourri (<i>fam.</i>), choyé, adulé, capricieux	ένα παιδί υπερβολικά κακομαθημένο, κανακεμένο, λατρεμένο πεισματάρικο
faire des caprices	κάνω καπρίτσια
un sale gosse (<i>fam.</i>)	ένα παλιόπαιδο (<i>οικ.</i>)
un enfant terrible, rebelle (se rebeller) ≠ docile, maniable	ένα τρομερό παιδί, απείθαρχο (επαναστατώ)≠ υπάκουο, που μπορεί κανείς να το διαχειριστεί (να το κουμαντάρει)
un enfant incapable de renoncer, d'obéir sans négocier	ένα παιδί που δεν το βάζει κάτω, που δεν υπακούει χωρίς να διαπραγματευτεί
des parents dépassés, incapables de se faire obéir, de s'imposer, de poser des limites	γονείς ανήμποροι, ανίκανοι να επιβάλλουν την υπακοή, να επιβληθούν, να θέσουν όρια
une éducation permissive, laxiste	μια ανεκτική/χαλαρή εκπαίδευση, χαλαρή
une correction corporelle (une fessée, une claque, une gifle)	μια σωματική τιμωρία (μια ξυλιά, ένα χαστούκι, ένα σκαμπίλι)

L'ado Ο έφηβος

vouloir être libre (la liberté)	θέλω να είμαι ελεύθερος (η ελευθερία)
le désir d'indépendance	η επιθυμία για ανεξαρτησία
un besoin d'émancipation	μια ανάγκη για χειραφέτηση
chercher à s'affirmer, à affirmer son individualité/son identité	ψάχνω να επιβεβαιωθώ, να επιβεβαιώσω την προσωπικότητά μου/την ταυτότητά μου
se chercher	ψάχνομαι
se construire	αναπτύσσομαι
être épanoui (l'épanouissement)	ανοίγω (όπως το λουλούδι), αναπτύσσομαι (η ανάπτυξη, η άνθηση)
mal se comporter (le comportement)	συμπεριφέρομαι άσχημα (η συμπεριφορά)
être insolent (l'insolence), impertinent (l'impertinence)	είμαι αυθάδης (η αυθάδεια), αυθάδης (η αυθάδεια)
provoquer les adultes	προκαλώ τους ενήλικες
avoir une attitude provocante	έχω μια προκλητική στάση
défier l'autorité	αμφισβητώ την εξουσία
affronter ses parents	αντιμετωπίζω τους γονείς μου
se sentir étouffer (l'étouffement)	αισθάνομαι ασφυκτικά (η ασφυξία)
se fermer	κλείνομαι στον εαυτό μου

rester dans sa bulle ≠ s'ouvrir à ses parents, se confier à eux	μένω κλεισμένος στον εαυτό μου ≠ ανοίγομαι στους γονείς μου, τους εμπιστεύομαι τα μυστικά μου
---	---

Les parents Οι γονείς

être anxieux (l'anxiété), angoissé (l'angoisse)	είμαι ανήσυχος (η ανησυχία), αγχώδης (το άγχος)
mettre son nez dans les affaires de l'ado	χώνω τη μύτη μου στα πράγματα του εφήβου
fouiller ses affaires, le surveiller, l'espionner	ψαχουλεύω τα πράγματά του, τον παρακολουθώ, τον κατασκοπεύω
être sur son dos	τον παρακολουθώ συνέχεια, είμαι από πάνω του
être à l'écoute de son ado	ακούω τον έφηβό μου
instaurer le dialogue ≠ le manque de communication	καθιερώνω το διάλογο ≠ η έλλειψη επικοινωνίας

L'autonomie des jeunes Η αυτονομία των νέων

accéder à l'indépendance financière	αποκτώ οικονομική ανεξαρτησία
obtenir un emploi stable	αποκτώ μια σταθερή δουλειά
quitter le domicile de ses parents/le foyer parental	αφήνω το σπίτι των γονιών μου/ την πατρική εστία
trouver un logement	βρίσκω μια στέγη
s'installer avec un conjoint	συγκατοικώ με ένα σύντροφο
vivre en couple	ζω ως ζευγάρι
avoir des enfants	έχω παιδιά
devenir papa (la paternité), maman (la maternité)	γίνομαι μπαμπάς (η πατρότητα), μαμά (η μητρότητα)

p.45

Arguments

le passage tardif à l'âge adulte	το αργό πέρασμα στην ενηλικίωση
un allongement	η παράταση
s'insérer dans la vie professionnelle	εντάσσομαι στην επαγγελματική ζωή
emplois précaires (de courte durée, mal payés)	αβέβαιες/μη σταθερές δουλειές (μικρής διάρκειας, κακοπληρωμένες)
le coût élevé des loyers	το υψηλό κόστος ενοικίων
une garantie	η εγγύηση
un propriétaire	ένας ιδιοκτήτης
l'affaiblissement de l'autorité parentale	η εξασθένιση της γονικής εξουσίας στο σπίτι

un âge avancé	μια προχωρημένη ηλικία
---------------	------------------------

Les personnes âgées Οι ηλικιωμένοι

l'augmentation de l'espérance de vie	η αύξηση του προσδόκιμου της ζωής
la longévité	η μακροζωία
vieillir (le vieillissement, la vieillesse)	γερνάω (η γήρανση, το γήρας, τα γηρατιά)
les personnes âgées, les vieux, les seniors	τα ηλικιωμένα άτομα, οι γέροι, οι ηλικιωμένοι
le troisième âge, le quatrième âge	η τρίτη ηλικία, η τέταρτη ηλικία
cesser (la cessation) son activité professionnelle	παύω (η παύση) την επαγγελματική μου δραστηριότητα
partir à la/en retraite, prendre sa retraite	βγαίνω στη σύνταξη, παίρνω τη σύνταξή μου
un retraité	ένας συνταξιούχος
être bien portant, en bonne santé	είμαι υγιής, έχω καλή υγεία
être actif, s'investir dans de nouvelles activités : clubs, associations, universités du troisième âge, excursions, voyages organisés	είμαι ενεργός, συμμετέχω ενεργά σε νέες δραστηριότητες: λέσχες, σύλλογοι, πανεπιστήμια τρίτης ηλικίας, εκδρομές, οργανωμένα ταξίδια

Dossier 3 Loisirs numériques Ψηφιακές ψυχαγωγίες

p. 64

Arguments

un outil de connaissance et de recherche	ένα εργαλείο γνώσης και έρευνας
un espace virtuel	ένας εικονικός χώρος
le travail à domicile (le télétravail)	η εργασία από το σπίτι (η τηλεργασία)
podcaster des émissions	κατεβάζω εκπομπές
un accès à des distractions sans limites liées à la communication	μια πρόσβαση σε διασκεδάσεις χωρίς περιορισμούς συνδεδεμένες με την επικοινωνία
un forum de discussion	ένα φόρουμ συζήτησης
un immense marché virtuel (le e-commerce)	μια τεράστια εικονική αγορά (το ηλεκτρονικό εμπόριο)

Les réseaux sociaux Τα κοινωνικά δίκτυα

un site Internet	μια ιστοσελίδα στο Ίντερνετ
un site communautaire	ένα κοινωνικό δίκτυο
une communauté virtuelle	μια εικονική κοινότητα
devenir membre d'un réseau social, amical, professionnel (LinkedIn, Viadeo), solidaire	γίνομαι μέλος ενός κοινωνικού δικτύου, φιλικού, επαγγελματικού (LinkedIn, Viadeo), αλληλεγγύης
créer ≠ supprimer son profil d'utilisateur	δημιουργώ ≠ διαγράφω το προφίλ χρήστη μου
définir les paramètres de confidentialité pour protéger sa vie privée	ορίζω τις παραμέτρους απορρήτου για να προστατέψω την ιδιωτική μου ζωή
mettre à jour son profil	ενημερώνω το προφίλ μου
écrire sur le mur d'un ami	γράφω στο τοίχο ενός φίλου
s'inscrire à ≠ se désinscrire de Facebook	εγγράφομαι σε ≠ διαγράφομαι από το Facebook
se connecter à ≠ se déconnecter de	συνδέομαι σε ≠ αποσυνδέομαι από
ouvrir ≠ clôturer	ανοίγω ≠ κλείνω
désactiver un compte	απενεργοποιώ ένα λογαριασμό
effacer ses données privées	διαγράφω τα προσωπικά μου δεδομένα
ne pas laisser de trace sur la Toile	δεν αφήνω ίχνη στον ιστό
poster/publier un message sur Twitter	αναρτώ/δημοσιεύω ένα μήνυμα στο Twitter
tweeter une information (un tweet, un twitto, un follower)	δημοσιεύω μια πληροφορία στο Twitter (ένα tweet, ένας twitto (χρήστης του Twitter), ένας

	follower (που ακολουθεί το προφίλ κάποιου στο Twitter)
être populaire	είμαι δημοφιλής
afficher le nombre de ses amis	εμφανίζω τον αριθμό των φίλων μου
faire la course à la popularité	κάνω αγώνα δημοσιότητας
des informations accessibles à tous, limitées à un réseau d'amis acceptés	πληροφορίες προσιτές σε όλους, περιορισμένες σε ένα δίκτυο αποδεκτών φίλων
faciliter les rapports humains, les relations sociales	διευκολύνω τις ανθρώπινες σχέσεις, τις κοινωνικές σχέσεις
rassembler un maximum de personnes	μαζεύω όσο γίνεται περισσότερα άτομα
tisser des liens	χτίζω σχέσεις

p. 64

Arguments

élargir son cercle d'amis	διευρύνω τον κύκλο των φίλων μου
s'envoyer des messages	ανταλλάσσω μηνύματα
suivre l'actualité en direct	παρακολουθώ απευθείας την επικαιρότητα

Le téléphone portable Το κινητό τηλέφωνο

un portable/un mobile ≠ un fixe	ένα κινητό ≠ ένα σταθερό τηλέφωνο
un appareil doté d'un écran tactile qui facilite la navigation, d'un appareil photo numérique, d'un ordinateur portable	μια συσκευή εξοπλισμένη με μια οθόνη αφής που διευκολύνει την πλοήγηση, με μια ψηφιακή φωτογραφική μηχανή, με έναν φορητό υπολογιστή
les fonctionnalités d'un smartphone : agenda, calendrier, navigation sur le Web, consultation de courriers électroniques (mails), messagerie instantanée, géolocalisation (GPS)	οι λειτουργίες ενός Smartphone: ατζέντα, ημερολόγιο, πλοήγηση στον παγκόσμιο ιστό, έλεγχος μηνυμάτων ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (mails), υπηρεσία άμεσων μηνυμάτων, GPS
installer une application/appli (fam)	εγκαθιστώ μια εφαρμογή
acheter sur un magasin d'applications en ligne	αγοράζω σε ένα κατάστημα εφαρμογών στο Διαδύκτιο
télécharger une appli gratuite	κατεβάζω μια δωρεάν εφαρμογή
personnaliser son smartphone	προσωποποιώ το smartphone μου
être attaché/accro à son smartphone	είμαι εξαρτημένος με το smartphone μου
avoir les yeux rivés sur l'écran	έχω τα μάτια κολλημένα στην οθόνη

Arguments

en permanence	Συνεχώς
transporter	μεταφέρω
en cas d'urgence	σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης
un cadre fantastique	ένα φανταστικό πλαίσιο
pénétrer	διεισδύω
un univers merveilleux	ένα φανταστικό σύμπαν
remplir des missions	ολοκληρώνω αποστολές
accumuler des niveaux	συγκεντρώνω επίπεδα
obtenir des récompenses	λαμβάνω σημαντικές ανταμοιβές
les « accros » aux jeux en réseau	οι «εξαρτημένοι» από τα παιχνίδια του Διαδικτύου
rassurer	καθησυχάζω
une réalité pénible	μια οδυνηρή πραγματικότητα
dans des cas extrêmes de dépendance	σε ακραίες περιπτώσεις εξάρτησης
se suicider	αυτοκτονώ

p. 66

la sédentarité	η καθιστική ζωή
la désocialisation	η έλλειψη κοινωνικοποίησης
la cyberdépendance	η εξάρτηση από το ίντερνετ;
dépressif	καταθλιπτικός
la vie privée s'étale sur le Net	η ιδιωτική ζωή εκτίθεται στο Διαδίκτυο
être « espionné » par...	γίνομαι αντικείμενο κατασκοπίας από...
être confronté à...	έρχομαι αντιμέτωπος με...
des enfants fragiles	εύθραυστα παιδιά
être victime de harcèlement	πέφτω θύμα παρενόχλησης
la perte de son intimité	η απώλεια της ιδιωτικότητας
bonnes pratiques à adopter	ορθές πρακτικές για να ακολουθήσει κανείς
doser le temps	ρυθμίζω το χρόνο
installer un logiciel de contrôle parental	εγκαθιστούμε ένα λογισμικό γονικού ελέγχου
un lieu public	ένας δημόσιος χώρος
insulter	προσβάλλω

p. 67

le téléchargement illégal	η παράνομη μεταφόρτωση (κατέβασμα)
persister	συνεχίζω
la gratuité	το δωρεάν
le manque de plateformes de téléchargement légal	η έλλειψη σε πλατφόρμες νόμιμης μεταφόρτωσης

le système de téléchargement P2P	το σύστημα μεταφόρτωσης P2P (το δίκτυο υπολογιστών peer-to-peer επιτρέπει σε 2 ή περισσότερους υπολογιστές να μοιράζονται τους πόρους τους ισοδύναμα)
avoir accès aux fichiers	έχουμε πρόσβαση στα αρχεία
les droits d'auteur	τα πνευματικά δικαιώματα
la sortie officielle	η επίσημη πρεμιέρα
les salles de cinéma sont de moins en moins fréquentées	οι αίθουσες του κινηματογράφου είναι όλο και λιγότερο δημοφιλείς
diversifier l'offre de téléchargement légal	ποικίλλω την προσφορά της νόμιμης μεταφόρτωσης
bloquer le financement des sites illégaux	μπλοκάρω τη χρηματοδότηση παράνομων ιστοσελίδων

Dossier 4 **Éducation** Εκπαίδευση

ρ. 86

Le rôle de l'école Ο ρόλος του σχολείου

instruire (l'instruction)	μορφώνω (η μόρφωση)
transmettre (la transmission) le savoir	μεταδίδω (η μετάδοση) της γνώσης
lutter pour l'égalité des chances, contre les discriminations sociales	αγωνίζομαι για την ισότητα των ευκαιριών, ενάντια στις κοινωνικές διακρίσεις
former des citoyens	εκπαιδεύω πολίτες
transmettre des valeurs (respect, tolérance, liberté, égalité...)	μεταδίδω αξίες (σεβασμό, ανεκτικότητα, ελευθερία, ισότητα...)

Les établissements Τα σχολεία

l'enseignement public ≠ privé (une école religieuse, confessionnelle ≠ laïque)	η δημόσια εκπαίδευση ≠ η ιδιωτική (ένα θρησκευτικό σχολείο, ένα ιδιωτικό σχολείο της Καθολικής εκκλησίας ≠ ένα δημόσιο – σε αντιδιαστολή με το σχολείο της Καθολικής εκκλησίας)
une école mixte (la mixité)	ένα μεικτό σχολείο (η ανάμιξη αγοριών και κοριτσιών στα σχολεία)
s'orienter (l'orientation) vers des études courtes, longues	προσανατολίζομαι (ο προσανατολισμός) σε σύντομες, μακροχρόνιες σπουδές
soutenir les élèves	υποστηρίζω τους μαθητές
proposer un accompagnement personnalisé	προτείνω μια εξατομικευμένη υποστήριξη
aider les élèves en difficulté, les tirer vers le haut	βοηθώ τους μαθητές που αντιμετωπίζουν δυσκολίες, βελτιώνω το επίπεδό τους
un établissement d'excellence, réputé, coté	ένα ίδρυμα αριστείας, φημισμένο, που χαίρει εκτίμησης
une section très sélective	ένα εξαιρετικά επιλεκτικό τμήμα
sélectionner les meilleurs élèves	επιλέγω τους καλύτερους μαθητές
avoir un fort taux de réussite au bac	έχω ένα υψηλό ποσοστό επιτυχίας στο Απολυτήριο

ρ. 88

Du lycée aux études supérieures Από το Λύκειο στις ανώτατες σπουδές

✓ entrer à l'université	μπαίνω στο πανεπιστήμιο
être titulaire d'un bac avec mention	έχω Απολυτήριο με βαθμό
accéder (l'accès) à l'enseignement supérieur	μπαίνω (η πρόσβαση) στην ανώτατη εκπαίδευση
l'université Paris-Sorbonne	το Πανεπιστήμιο της Σορβόνης στο Παρίσι
la faculté de lettres, de droit, de médecine	η Φιλοσοφική, η Νομική, η Ιατρική Σχολή
✓ faire une classe préparatoire/une prépa (fam.)	κάνω μια προπαρασκευαστική τάξη
la voie royale, une prépa scientifique, littéraire, commerciale	η « βασιλική οδός», μια επιστημονική, λογοτεχνική, εμπορική προπαρασκευαστική τάξη (προετοιμασίας για το πανεπιστήμιο)
présenter son dossier scolaire	παρουσιάζω το σχολικό μου φάκελο
être accepté dans un grand lycée	γίνομαι δεκτός σε ένα μεγάλο λύκειο
tenter le concours d'entrée à une grande école	δοκιμάζομαι στις εισαγωγικές εξετάσεις μιας ανώτατης σχολής
une école qui recrute sur concours	μια σχολή που δέχεται φοιτητές μετά από διαγωνισμό
être admis (l'admission) ≠ collé, recalé (fam)	πέρασα (στη σχολή) ≠ την πάτησα, με κόψανε
intégrer une école prestigieuse	μπαίνω σε μια διαπρεπή σχολή
un camarade de promotion/promo	ένας συμμαθητής από το έτος μου

Les diplômes Τα διπλώματα

obtenir un diplôme	αποκτώ ένα δίπλωμα
avoir le bac	έχω το Απολυτήριο
être bachelier	είμαι κάτοχος του Απολυτηρίου
être diplômé en sciences humaines	είμαι διπλωματούχος ανθρωπιστικών επιστημών
un licencié	ένας πτυχιούχος
un docteur en philosophie	ένας διδάκτωρ φιλοσοφίας
poursuivre ≠ abandonner ses études	συνεχίζω ≠ εγκαταλείπω τις σπουδές μου
entrer dans la vie active	μπαίνω στην ενεργή ζωή

p.89

Le cursus universitaire Το πρόγραμμα πανεπιστημιακών σπουδών

suivre des cours à la faculté/fac (fam)	παρακολουθώ μαθήματα στη σχολή/στο πανεπιστήμιο
une discipline, une option	ένα μάθημα, ένα μάθημα επιλογής
faire son cursus à l'étranger, un programme européen/d'échange universitaire (Erasmus)	κάνω τις σπουδές μου στο εξωτερικό, ένα ευρωπαϊκό πρόγραμμα/πανεπιστημιακής ανταλλαγής (Ερασμος)
travailler/bosser	διαβάζω/μελετώ

bûcher (<i>fam.</i>)	σκίζομαι στο διάβασμα
se réorienter (réorientation) après un échec	αλλάζω προσανατολισμό (η αλλαγή προσανατολισμού) μετά από μια αποτυχία
changer de filière	αλλάζω την πορεία των σπουδών μου

Le financement des études Η χρηματοδότηση των σπουδών

les frais de scolarité, d'inscription à la fac	τα δίδακτρα, τα έξοδα εγγραφής στο πανεπιστήμιο
bénéficiaire d'une bourse d'études (un boursier)	λαμβάνω μια υποτροφία (ένας υπότροφος)
être soutenu financièrement par ses parents	έχω την οικονομική υποστήριξη των γονιών μου
faire des petits boulots	κάνω δουλειές του ποδαριού
avoir un job étudiant	έχω μια δουλίτσα (για φοιτητές)
souscrire un prêt étudiant pour financer ses études	παίρνω ένα σπουδαστικό δάνειο για να χρηματοδοτήσω τις σπουδές μου

Dossier 5 Vie quotidienne Καθημερινή ζωή

ρ.108

Le sport Ο αθλητισμός

s'inscrire à un club	εγγράφομαι σε μια λέσχη
adhérer à une association	εγγράφομαι σε ένα σύλλογο
pratiquer un sport	κάνω ένα σπορ
s'adonner à son sport préféré	επιδίδομαι στο σπορ που προτιμώ
s'entraîner (l'entraîneur, l'entraînement)	προπονούμαι (ο προπονητής, η προπόνηση)
un sportif amateur ≠ professionnel	ένας ερασιτέχνης αθλητής ≠ επαγγελματίας
une discipline	μια κατηγορία
✓ Les sports individuels	Τα ατομικά αθλήματα
les sports nautiques : la voile, l'aviron, la planche à voile	τα θαλάσσια σπορ: η ιστιοπλοΐα, η κωπηλασία, η ιστιοσανίδα
les sports pédestres : la marche, la randonnée	τα αθλήματα πεζοπορίας: το βάδισμα, η πεζοπορία
les sports équestres : l'équitation	τα ιππικά αθλήματα: η ιππασία
les sports de glisse : le skate-board, le roller, le ski, le patinage, le surf	τα αθλήματα στα οποία χρησιμοποιείται είδος σανίδας ή ρόδες όπου ο αθλητής ολισθαίνει : το σκέιτ, το ρόλλερ, το σκι, το πατινάζ, το σερφ
les sports de combat/les arts martiaux	τα αθλήματα μάχης/οι πολεμικές τέχνες
✓ Les sports d'équipe/collectifs	Τα ομαδικά αθλήματα
le football, le basket, le volley, le hand-ball	το ποδόσφαιρο, το μπάσκετ, το βόλεϊ, το χάντμπολ
✓ Les sports extrêmes	Τα εξτρίμ σπορς
le saut en parachute, le saut à l'élastique, le parachutisme, le kite-surf, le parapente, le rafting, la vitesse, l'altitude	το άλμα από αλεξίπτωτο με ελεύθερη πτώση, το άλμα bungee, η ελεύθερη πτώση από αλεξίπτωτο, το kitesurf, το αλεξίπτωτο πλαγιάς, το ράφτινγκ, η ταχύτητα, αθλήματα που πραγματοποιούνται σε μεγάλο υψόμετρο
une performance	η επίδοση
battre un record	σπάω ένα ρεκόρ

Les valeurs du sport Οι αξίες του αθλητισμού

avoir l'esprit sportif	έχω αθλητικό πνεύμα
faire preuve de fair-play	αποδεικνύω το ευ αγωνίζεσθαι
savoir accepter la défaite	ξέρω να δέχομαι την ήττα
être tolérant	είμαι ανεκτικός
respecter l'autre, accepter ses différences	σέβομαι τον άλλο, δέχομαι τις διαφορές του
s'interdire toute forme de violence	μου απαγορεύω οποιαδήποτε μορφή βίας
respecter le règlement	σέβομαι τον κανονισμό
se conformer aux règles du jeu	συμμορφώνομαι με τους κανόνες του παιχνιδιού
respecter les décisions de l'arbitre	σέβομαι τις αποφάσεις του διαιτητή
être solidaire	είμαι αλληλέγγυος
avoir l'esprit d'équipe	έχω ομαδικό πνεύμα

Le dopage Το ντόπινγκ (η χρήση αναβολικών ουσιών)

se doper	ντοπάρομαι
prendre des produits dopants pour augmenter ses performances	παίρνω προϊόντα ντόπινγκ για να αυξήσω τις επιδόσεις μου
enfreindre les règlements	παραβιάζω τους κανόνες
tricher (la tricherie, un tricheur)	κλέβω, εξαπατώ, κάνω ζαβολιά (η εξαπάτηση, ο παραβάτης)

un contrat publicitaire	ένα διαφημιστικό συμβόλαιο
les performances des sportifs	οι επιδόσεις των αθλητών
spectaculaire	θεαματικός
les substances chimiques	οι χημικές ουσίες
se dépasser	υπερβαίνω τις δυνάμεις μου
constamment	συνεχώς
les effets secondaires	οι παρενέργειες
un idéal d'équilibre, de loyauté, de respect de l'adversaire et d'esprit d'équipe	ένα ιδανικό ισορροπίας, πίστης, σεβασμού του αντιπάλου και ομαδικού πνεύματος

Les dépendances Οι εξαρτήσεις

✓ Le tabagisme	✓ Το κάπνισμα
-----------------------	----------------------

être dépendant à la cigarette	είμαι εξαρτημένος από το τσιγάρο
fumer deux paquets de cigarettes par jour	καπνίζω δύο πακέτα τσιγάρα την ημέρα
un fumeur occasionnel, régulier, un gros fumeur	ένας περιστασιακός καπνιστής, τακτικός, ένας μανιώδης καπνιστής
un fumeur passif	ένας παθητικός καπνιστής
avoir du mal à s'arrêter, manquer de volonté	έχω δυσκολία να σταματήσω, μου λείπει η θέληση
craquer (<i>fam.</i>)	υποκείπτω
s'arrêter de fumer	σταματάω να καπνίζω
l'industrie du tabac	η βιομηχανία του καπνού
les fabricants de cigarettes	οι καπνοβιομήχανοι
un produit nocif (le goudron, la nicotine)	ένα βλαβερό προϊόν (η πίσσα, η νικοτίνη)
✓ Les méfaits du tabac	✓ Τα καταστρεπτικά αποτελέσματα του καπνού
Les avertissements sanitaires : <i>Fumer tue. Le tabac nuit gravement à votre santé et à celle de votre entourage. Les fumeurs meurent prématurément.</i>	Οι προειδοποιήσεις για την υγεία: <i>Το κάπνισμα σκοτώνει. Ο καπνός βλάπτει σοβαρά την υγεία σας και την υγεία των δικών σας. Οι καπνιστές πεθαίνουν πρόωρα.</i>
Le tabac cause des maladies cardiovasculaires, des cancers (du poumon, de la gorge...).	Ο καπνός προκαλεί καρδιαγγειακές παθήσεις, καρκίνους (του πνεύμονα, του λάρυγγα...).
Il est nocif à la santé des fumeurs passifs, surtout des enfants.	Βλάπτει την υγεία των παθητικών καπνιστών, κυρίως των παιδιών.

p.110

L'alcool Το αλκοόλ

boire	Πίνω
être un gros buveur	είμαι ένας μεγάλος πότης
consommer des boissons alcoolisées	καταναλώνω αλκοολούχα ποτά
être alcoolique (l'alcoolisme)	είμαι αλκοολικός (ο αλκοολισμός)
conduire en état d'ivresse	οδηγώ σε κατάσταση μέθης
être ivre/soûl, se saouler	είμαι μεθυσμένος/στουπί, φέσι, γίνομαι στουπί

Arguments

les méfaits de l'alcool	τα καταστρεπτικά αποτελέσματα του αλκοόλ
l'abus d'alcool	η κατάχρηση του αλκοόλ
perturber	διαταράσσω
la croissance des ados	η ανάπτυξη των εφήβων
le développement du cerveau	η ανάπτυξη του εγκεφάλου

les intoxications alcooliques (le coma éthylique)	οι δηλητηριάσεις από οινόπνευμα (το αιθυλικό κώμα)
une crise d'épilepsie	κρίση επιληψίας
ralentit les reflexes	επιβραδύνω τα αντανακλαστικά
favoriser	ευνοώ

ρ.111

Vacances et voyages Διακοπές και ταξίδια

un séjour, un week-end prolongé	μια παρατεταμένη διαμονή, ένα παρατεταμένο Σαββατοκύριακο
faire le pont	όταν μια αργία πέφτει Τρίτη ή Πέμπτη, οι εργαζόμενοι παίρνουν συμπληρωματική άδεια πριν ή μετά το σαββατοκύριακο
le fractionnement des vacances	οι «σπαστές» διακοπές
une destination, un site touristique	ένας τουριστικός προορισμός, μια τουριστική τοποθεσία
séjourner à l'hôtel	μένω στο ξενοδοχείο
loger dans une chambre d'hôte, dans une auberge de jeunesse	μένω σ' ένα σπίτι πληρώνοντας στον ιδιοκτήτη τη διανυκτέρευση και το πρωινό, σε μια πανσιόν για νέους
✓ La farniente	Η απραξία
se détendre (la détente), se reposer	χαλαρώνω (η χαλάρωση), ξεκουράζομαι
ne pas s'en faire	δεν σκάω
se la couler douce (fam.)	την περνάω ζάχαρη
se faire plaisir	προσφέρω χαρά στον εαυτό μου (χαίρομαι)
bronzer au soleil	μαυρίζω στον ήλιο
✓ Le tourisme d'aventure	Ο τουρισμός περιπέτειας
partir à l'aventure	φεύγω κι όπου με βγάλει
larguer les amarres	λύνω τους κάβους
faire le tour du monde	κάνω το γύρο του κόσμου
franchir les frontières	διασχίζω τα σύνορα
trouver d'autres horizons	βρίσκω άλλους ορίζοντες
chercher le dépaysement/se sentir dépaycé	ψάχνω, αναζητώ την αλλαγή παραστάσεων/χάνω κάθε σημείο αναφοράς
faire des randonnées dans les lieux isolés	κάνω πεζοπορίες σε απομονωμένους τόπους
être coupé du monde	είμαι αποκομμένος από τον κόσμο
✓ Les vacances intelligentes	Οι έξυπνες διακοπές
ne pas bronzer idiot	δεν «μαυρίζω σαν ηλίθιος» = φροντίζω να μάθω κάτι

découvrir le patrimoine d'une région	ανακαλύπτω την κληρονομιά μιας περιοχής
s'inscrire à un stage d'initiation ou de perfectionnement	εγγράφομαι σε σεμινάριο εισαγωγής ή τελειοποίησης
✓ Le tourisme industriel et technique	Ο βιομηχανικός και τεχνικός τουρισμός
visiter une usine, un site industriel, des mines, un chantier, une entreprise, un atelier	επισκέπτομαι ένα εργοστάσιο, μια βιομηχανική τοποθεσία, ορυχεία, ένα εργοτάξιο, μια επιχείρηση, ένα εργαστήριο
✓ Le tourisme éthique	Ο ηθικός τουρισμός
le tourisme responsable, durable, alternatif	ο υπεύθυνος, βιώσιμος, εναλλακτικός τουρισμός
limiter les dégâts du tourisme de masse	περιορίζω τις ζημιές του μαζικού τουρισμού
favoriser les conditions de vie locales	ενθαρρύνω τις τοπικές συνθήκες διαβίωσης
participer à la sauvegarde du patrimoine	συμμετέχω στη διάσωση της κληρονομιάς
restaurer un vieux château	ανακαινίζω ένα παλιό πύργο
participer à des fouilles	συμμετέχω σε ανασκαφές

ρ.112

✓ Le tourisme rural	✓ Ο αγροτικός τουρισμός
l'agrotourisme, un gîte rural, une chambre d'hôte, un sentier de randonnée, une exploitation agricole	ο αγροτουρισμός, ένας ξενώνας, ένα μονοπάτι πεζοπορίας, ένα αγρόκτημα
✓ Les parcs de loisirs	✓ Τα πάρκα διασκέδασης
les parcs animaliers, les parcs à thème, les parcs « parcours d'aventure »	τα ζωολογικά πάρκα, τα θεματικά πάρκα, τα πάρκα περιπέτειας
✓ Les vacances insolites	✓ Οι ασυνήθιστες διακοπές
loger dans une cabane, un tipi, une yourte mongole, sur une péniche	μένω σε μια καλύβα, μια σκηνή (ινδιάνικη), μια μογγολική (σκηνή) yurt, σε ένα πλωτό σπίτι
✓ Les sites d'échange d'hospitalité	✓ Οι ιστοσελίδες ανταλλαγής φιλοξενίας
le troc/l'échange de maisons entre particuliers	η ανταλλαγή σπιτιών ανάμεσα σε ιδιώτες
le gîte et le couvert	η στέγη και το φαγητό
être logé, nourri et blanchi gratuitement	διαμένω και σιτίζομαι/φιλοξενούμαι δωρεάν

Arguments

un hébergement de longue durée	μια διαμονή μακράς διάρκειας
un moyen de dépannage	ένα μέσο αντιμετώπισης του προβλήματος (διαμονής)

un hôte	ο «οικοδεσπότης»
flexible	ευέλικτος

L'alimentation Η διατροφή

✓ La gastronomie	✓ Η γαστρονομία
le patrimoine gastronomique	η γαστρονομική κληρονομιά
les produits du terroir	τα τοπικά αγροτικά προϊόντα
les produits de qualité, d'origine certifiée	τα προϊόντα ποιότητας, πιστοποιημένης προέλευσης
un produit d'appellation contrôlée	ένα προϊόν ελεγχόμενης ονομασίας
un gourmet	ένας γευσιγνώστης
le goût	η γεύση
la saveur d'un mets, savourer	η γεύση ενός πιάτου, γεύομαι
déguster, se régaler	δοκιμάζω, απολαμβάνω
les plaisirs de la table	οι χαρές του τραπέζιου
la convivialité (convivial)	η ευχάριστη ατμόσφαιρα (ευχάριστος)
✓ Les bonnes habitudes alimentaires	✓ Οι καλές διατροφικές συνήθειες
se nourrir (la nourriture)	τρέφομαι (η τροφή)
avoir une alimentation saine/équilibrée	έχω μια υγιεινή διατροφή/ισορροπημένη
faire de vrais repas, à table, à des heures régulières, en compagnie de quelqu'un	κάνω πραγματικά γεύματα, στο τραπέζι, σε τακτικές ώρες, με τη συντροφιά κάποιου
manger bio	τρώω βιολογικά
boire beaucoup d'eau	πίνω πολύ νερό
consommer du poisson, de la volaille (poulet), des laitages (lait, fromages...), des légumineuses (lentilles, haricots secs), des céréales (pain complet, pâtes), des fruits et des légumes frais, de l'huile d'olive	καταναλώνω ψάρι, πουλερικά (κοτόπουλο), γαλακτοκομικά προϊόντα (γάλα, τυριά...), όσπρια (φακές, ξερά φασόλια), δημητριακά (ψωμί ολικής άλεσης, ζυμαρικά), φρούτα και φρέσκα λαχανικά, ελαιόλαδο

p.113

✓ L'alimentation post-moderne	✓ Η μεταμοντέρνα διατροφή
l'industrie agroalimentaire, les aliments industriels, l'alimentation de masse	η βιομηχανία τροφίμων, τα βιομηχανικά τρόφιμα, η μαζική διατροφή
une boîte de conserve, des surgelés, des aliments sous-vide, déshydratés, lyophilisés	μια κονσέρβα, κατεψυγμένα, τρόφιμα σε κενό αέρος, αποξηραμένα, λυοφιλοποιημένα

une chaîne de restauration rapide	αλυσίδα γρήγορης εστίασης/φαστ-φουντ
acheter des plats prêts à l'emploi, prêts à consommer, prêts à réchauffer	αγοράζω έτοιμα πιάτα, έτοιμα προς κατανάλωση, έτοιμα για ζέσταμα
réchauffer un plat au micro-ondes	ζεσταίνω ένα πιάτο στο φούρνο μικροκυμάτων
une substance chimique	μια χημική ουσία
un additif (un conservateur, un colorant)	ένα πρόσθετο, μια πρόσθετη χημική ουσία (ένα συντηρητικό, μια χρωστική)
un pesticide	ένα φυτοφάρμακο
un insecticide	ένα εντομοκτόνο
les produits OGM (Organisme Génétiquement Modifié)	τα γενετικά τροποποιημένα προϊόντα
le maïs transgénique	το μεταλλαγμένο καλαμπόκι
les acides gras saturés, les gras artificiels	τα κορεσμένα λιπαρά οξέα
les mauvais sucres	τα κακά σάκχαρα
des substances nocives, toxiques, cancérigènes	οι βλαπτικές, τοξικές, καρκινογόνες ουσίες

Arguments

l'obésité	η παχυσαρκία
la malbouffe	το κακό φαγητό
la consommation	η κατανάλωση
gras	λιπαρός
les sodas	τα αναψυκτικά
la sédentarité	η καθιστική ζωή
le grignotage	το τσιμπολόγημα
susceptible	επιρρεπής
l'hypertension artérielle	η αρτηριακή υπέρταση
une campagne de sensibilisation	μια καμπάνια ευαισθητοποίησης
le Programme national nutrition santé	το Εθνικό πρόγραμμα διατροφή υγεία
les distributeurs de boissons et produits alimentaires	οι αυτόματοι πωλητές ποτών και προϊόντων διατροφής
un étiquetage	μια επισήμανση

Dossier 6 Culture Πολιτισμός

p. 132

La lecture Το διάβασμα

lire, se plonger dans un livre, un roman	διαβάζω, βυθίζομαι μέσα σε ένα βιβλίο, ένα μυθιστόρημα
consulter un ouvrage	συμβουλευόμαι ένα βιβλίο
feuilleter une revue	ξεφυλλίζω ένα περιοδικό
un lecteur passionné, assidu	ένας παθιασμένος, μελετηρός αναγνώστης
dévorer un bouquin	καταβροχθίζω ένα βιβλίο
un livre scientifique, technique, pratique	ένα επιστημονικό, τεχνικό, πρακτικό βιβλίο
la littérature classique	η κλασική λογοτεχνία
un roman adapté au cinéma, une adaptation cinématographique	ένα μυθιστόρημα διασκευασμένο σε ταινία, μια κινηματογραφική μεταφορά
un auteur, un romancier, un lectorat	ένας συγγραφέας, ένας μυθιστοριογράφος, ένα αναγνωστικό κοινό
un critique littéraire, une critique, un magazine littéraire	ένας λογοτεχνικός κριτικός, μια κριτική, ένα λογοτεχνικό περιοδικό
un prix littéraire : le prix Goncourt, le Renaudot, le Femina...	ένα λογοτεχνικό βραβείο: το βραβείο Goncourt, το βραβείο Renaudot, το βραβείο Femina...
une maison d'édition, un éditeur, publier	ένας εκδοτικός οίκος, ένας εκδότης, δημοσιεύω
les motivations des lecteurs : se divertir, se cultiver, s'évader, méditer, réfléchir	τα κίνητρα των αναγνωστών: να διασκεδάσουν, να καλλιεργηθούν, να ξεφύγουν, να διαλογιστούν, να σκεφτούν

Arguments

le livre électronique	το ηλεκτρονικό βιβλίο
transporter	μεταφέρω

Les expositions Οι εκθέσεις

visiter une exposition/expo (<i>fam.</i>), un visiteur	επισκέπτομαι μια έκθεση, ο επισκέπτης
la fréquentation d'un musée	η επισκεψιμότητα ενός μουσείου
un musée d'art populaire, une pinacothèque, une galerie d'art contemporain, une exposition périodique/un salon	ένα μουσείο λαϊκής τέχνης, μια πινακοθήκη, μια γκαλερί σύγχρονης τέχνης, μια περιοδική έκθεση/ένα σαλόνι
le pavillon de la France à l'exposition universelle	το περίπτερο της Γαλλίας στη διεθνή έκθεση
une exposition temporaire ≠ permanente	μια προσωρινή ≠ μόνιμη έκθεση
une rétrospective	μια αναδρομική έκθεση
une collection particulière	μια ιδιωτική συλλογή
un vernissage, une inauguration	εγκαίνια έκθεσης

ρ. 133

Les spectacles d'humoristes Τα θεάματα των κωμικών

rire/rigoler (<i>fam.</i>)/se marrer (<i>fam.</i>)	γελώ/ξεκαρδίζομαι
éclater de rire	σκάω στα γέλια
prendre une dose de bonne humeur	παίρνω μια δόση ευθυμίας
chasser le stress, les idées noires	διώχνω το στρες, τις μαύρες σκέψεις
se détendre (la détente)	χαλαρώνω (η χαλάρωση)
rire de ses peurs	γελώ με τους φόβους μου
oublier la crise, les situations dramatiques	ξεχνώ την κρίση, τις δραματικές καταστάσεις
une comédie	μια κωμωδία
un site humour	μια χιουμοριστική ιστοσελίδα
une émission satirique	μια σατυρική εκπομπή
l'humour politique	το πολιτικό χιούμορ
une blague	ένα αστείο
un sketch	ένα σκετς
un trait d'esprit, une boutade	ένα ευφυολόγημα, ένα χωρατό
plaisanter (la plaisanterie, la dérision)	αστειεύομαι (το αστείο, ο χλευασμός)
transgresser des codes	παραβαίνω κώδικες
dénoncer les maux de la société	καταγγέλλω τα κακά της κοινωνίας

ρ. 134

Arguments

la télé-réalité	το ριάλιτι
le principe	η αρχή
un feuilleton	ένα σίριαλ

le rejet	η απόρριψη
un côté voyeuriste	μια ηδονοβλεπτική πλευρά
l'intimité	η προσωπική ζωή/ ιδιωτικότητα
sans intérêt particulier	χωρίς ιδιαίτερο ενδιαφέρον
l'élimination par vote des téléspectateurs	ο αποκλεισμό με ψηφοφορία των τηλεθεατών
renforcer	εντείνω
une tension	μια ένταση

ρ.135

se distraire	διασκεδάζω
s'évader	ξεφεύγω
ressentir des émotions	νιώθω συναισθήματα
inciter	παρακινώ
les comédies de « bandes de potes »	οι κωμωδίες της «παρέας κολλητών»

Dossier 7 Planète en danger Ο πλανήτης σε κίνδυνο

ρ.154

La pollution de l'air/atmosphérique Η μόλυνση του αέρα/ατμοσφαιρική

✓ Les causes	✓ Οι αιτίες
L'usage des énergies fossiles (pétrole, gaz, charbon)	Η χρήση ορυκτών πηγών ενέργειας (πετρέλαιο, φυσικό αέριο, άνθρακας)
L'augmentation de la circulation automobile (les émissions de gaz carbonique, de CO ₂)	Η αύξηση της κυκλοφορίας των αυτοκινήτων (οι εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα)
l'activité des usines	Η δραστηριότητα των εργοστασίων
✓ Les conséquences	✓ Οι συνέπειες
L'impact sur la qualité de vie en ville : les troubles respiratoires (une crise d'asthme, une allergie, un cancer) à cause du nuage toxique	Ο αντίκτυπος στην ποιότητα ζωής στην πόλη: τα αναπνευστικά προβλήματα (μια κρίση άσθματος, μια αλλεργία, ένας καρκίνος) εξαιτίας του τοξικού νέφους
L'impact sur l'environnement : le réchauffement/le dérèglement climatique, l'effet de serre, l'augmentation de l'intensité des catastrophes naturelles (ouragans, cyclones, inondations, incendies), la fonte des glaces, de la banquise, l'élévation du niveau de la mer	Ο αντίκτυπος στο περιβάλλον: η υπερθέρμανση του πλανήτη/η κλιματική απορρύθμιση, το φαινόμενο του θερμοκηπίου, η αύξηση της έντασης των φυσικών καταστροφών (τυφώνες, κυκλώνες, πλημμύρες, πυρκαγιές), το λιώσιμο των πάγων, της παγονησίδας, η άνοδος της στάθμης της θάλασσας

Arguments

la prolifération des déchets	η αύξηση των απορριμμάτων
un incinérateur	ο αποτεφρωτήρας
le réchauffement climatique	η κλιματική υπερθέρμανση
les décharges sont saturées	οι χωματερές είναι κορεσμένες
les élus locaux	οι τοπικά εκλεγμένοι
cancérogène	καρκινογόνος
trier les ordures ménagères	ταξινομώ τα οικιακά απορρίμματα
le tri sélectif	η επιλεκτική διαλογή

les déchets non recyclables	τα μη ανακυκλώσιμα απορρίμματα
une amende	το πρόστιμο
les déchets industriels	τα βιομηχανικά απόβλητα
un sac biodégradable	η βιοδιασπώμενη τσάντα
la prévention	η πρόληψη

ρ. 155

Arguments

un refuge	ένα καταφύγιο
espèces en voie de disparition	είδη προς εξαφάνιση
un prédateur	ο θηρευτής
une cage	το κλουβί
la reconstitution des milieux naturels	η ανασυγκρότηση του φυσικού περιβάλλοντος
les axes de migration	οι μεταναστευτικές οδοί
à but mercantile	με εμπορικό σκοπό
en captivité	σε αιχμαλωσία
les « parcs animaliers »	τα « πάρκα με άγρια ζώα »
urbain	αστικός
la dépression	η κατάθλιψη
entretenir	συντηρώ

ρ. 156

L'amélioration de l'habitat Η βελτίωση της κατοικίας

Le développement des villes vertes /intelligentes	Η ανάπτυξη των πράσινων/έξυπνων πόλεων
Favoriser le développement des éco-quartiers: un quartier durable, un éco-logis	Ενθαρρύνω την ανάπτυξη της «πράσινης» γειτονιάς: μια βιώσιμη συνοικία, μια οικολογική κατοικία
Privilégier la qualité de vie des habitants	Δίνω ιδιαίτερη σημασία στην ποιότητα ζωής των κατοίκων
Développer les énergies renouvelables, propres : une centrale solaire, une cellule photovoltaïque, l'énergie éolienne, une éolienne, l'énergie hydraulique	Αναπτύσσω τις ανανεώσιμες, καθαρές πηγές ενέργειας: μια κεντρική ηλιακή μονάδα, ένα φωτοβολταϊκό κύτταρο, η αιολική ενέργεια, ένας ανεμοκινητήρας, η υδραυλική ενέργεια
Réduire la consommation d'énergie : le chauffage basse consommation, l'isolation des façades, l'installation de panneaux solaires, de toits végétaux, la réutilisation de l'eau de pluie...	Μειώνω την κατανάλωση ενέργειας: (ενθαρρύνω) τη θέρμανση χαμηλής κατανάλωσης, τη μόνωση των προσόψεων των κτηρίων, την εγκατάσταση ηλιακών πινάκων, πράσινων στεγών, την

	επαναχρησιμοποίηση του νερού της βροχής...
Maintenir la qualité de l'air : développer les transports en commun propres (bus à faibles émissions, métro, tram), taxer les véhicules les plus polluants	Διατηρώ την ποιότητα του αέρα: αναπτύσσω τα καθαρά μέσα μαζικής μεταφοράς (λεωφορεία με χαμηλές εκπομπές αερίων, μετρό, τραμ), φορολογώ τα περισσότερο ρυπογόνα οχήματα
Encourager l'éco-mobilité : multiplier les pistes cyclables, les locations de vélo, de voitures électriques, encourager le covoiturage	Ενθαρρύνω την οικολογική μετακίνηση: αυξάνω τον αριθμό των ποδηλατοδρόμων, τα ηλεκτρικά αυτοκίνητα, ενθαρρύνω το να μοιράζομαι το αυτοκίνητό μου με άλλους
Réduire le bruit	Μειώνω το θόρυβο
Recycler les déchets, faire du compostage	Ανακυκλώνω τα απορρίμματα, κάνω κομποστοποίηση

ρ.157

L'éco-citoyenneté Η οικολογική συμπεριφορά των πολιτών

✓ Le comportement éco-citoyen en ville	✓ Η συμπεριφορά πολίτη με οικολογική συμπεριφορά στην πόλη
Préférer les transports en commun	Προτιμώ τα μέσα μαζικής μεταφοράς
Se déplacer à vélo (un cycliste)	Μετακινούμαι με ποδήλατο (ένας ποδηλάτης)
Préférer la marche (un piéton)	Προτιμώ το περπάτημα (ένας πεζός)
Acheter des voitures électriques, hybrides	Αγοράζω ηλεκτρικά, υβριδικά αυτοκίνητα
✓ Les éco-gestes à la maison	✓ Οι οικολογικές κινήσεις στο σπίτι
Ne pas laisser les appareils électriques en veille	Δεν αφήνω τις ηλεκτρικές συσκευές σε φάση αναμονής
Débrancher son chargeur de portable après emploi	Βγάζω από την πρίζα το φορτιστή του κινητού μετά από τη χρήση
Choisir des ampoules les plus économes et de basse consommation	Επιλέγω τους πιο οικονομικούς και με χαμηλή κατανάλωση λαμπτήρες
Ne pas laisser le chauffage à une température élevée	Δεν αφήνω τη θέρμανση σε μια υψηλή θερμοκρασία
Ne pas laisser couler l'eau du robinet	Δεν αφήνω να τρέχει το νερό της βρύσης
Amener les déchets toxiques (peinture, insecticides...) et les déchets d'équipement électrique/électronique à la déchetterie	Πηγαίνω τα τοξικά απόβλητα (χρώμα, εντομοκτόνα...) και τα απόβλητα ηλεκτρικού/ηλεκτρονικού εξοπλισμού στις ειδικές χωματερές για τοξικά ή ανακυκλώσιμα απόβλητα
Utiliser des produits naturels et écologiques pour le nettoyage	Χρησιμοποιώ φυσικά και οικολογικά προϊόντα καθαρισμού

Dossier 8 Problèmes de société Κοινωνικά προβλήματα

ρ. 176

La recherche d'emploi Η αναζήτηση εργασίας

une agence d'intérim (un intérimaire)	ένα γραφείο ευρέσεως προσωρινής εργασίας (ένας προσωρινός υπάλληλος)
un site d'annonces	μια ιστοσελίδα με αγγελίες
un cabinet de recrutement, recruter (un recruteur, une recrue)	ένα γραφείο εύρεσης εργασίας, προσλαμβάνω (ένας υπεύθυνος πρόσληψης, ένας νεοπροσληφθείς)
un chasseur de tête	ένας κυνηγός ταλέντων, υπεύθυνος εύρεσης ανώτερων στελεχών σε επιχειρήσεις
sélectionner un candidat	επιλέγω έναν υποψήφιο
répondre à une offre d'emploi, à une petite annonce	απαντώ σε μια προσφορά εργασίας, σε μια μικρή αγγελία
envoyer une lettre de candidature/motivation, un CV (curriculum vitae), une candidature spontanée	στέλνω μια επιστολή υποψηφιότητας/εκδήλωσης ενδιαφέροντος, ένα βιογραφικό σημείωμα, μια αυθόρμητη υποψηφιότητα
correspondre au profil de l'annonce	ανταποκρίνομαι στο προφίλ της αγγελίας
être victime de discriminations	είμαι θύμα διακρίσεων
poser sa candidature au poste de	θέτω την υποψηφιότητά μου για τη θέση του/της...
postuler à un emploi	κάνω αίτηση για μια θέση εργασίας
obtenir un entretien d'embauche avec le DRH (Directeur des ressources humaines)	πετυχαίνω μια συνέντευξη πρόσληψης με το Διευθυντή Ανθρώπινου Δυναμικού
décrocher (fam.) un emploi	πετυχαίνω την πρώτη μου πρόσληψη/εργασία
être embauché, engagé	έχω προσληφθεί

L'emploi Η εργασία

un emploi stable ≠ précaire (la précarité de l'emploi)	μια σταθερή ≠ επισφαλής απασχόληση (η αβεβαιότητα της απασχόλησης)
un petit boulot	μια μικροδουλειά
un stage rémunéré	μια αμειβόμενη πρακτική άσκηση

une mission d'intérim	μια προσωρινή αποστολή
le travail à mi-temps, à temps partiel, à temps complet/à plein temps	η ημιαπασχόληση, η εργασία με πλήρες ωράριο
le télétravail (le travail à distance)	η τηλεργασία (αξ'αποστάσεως εργασία)
un secteur d'activité qui offre des débouchés	ένας κλάδος που προσφέρει προοπτικές δουλειάς/επαγγελματικές διεξόδους
le secteur public ≠ privé	ο δημόσιος ≠ ο ιδιωτικός τομέας
un contrat de travail (un CDD, un CDI)	μια σύμβαση εργασίας (μια σύμβαση ορισμένου χρόνου, μια σύμβαση αορίστου χρόνου)
bossier, crouler sous le travail, avoir un travail fou (fam.)	δουλεύω, πνίγομαι στη δουλειά, έχω μια τρελή δουλειά
s'investir dans son travail	αφιερώνομαι, δίνω στη δουλειά μου
faire carrière dans une grande entreprise	κάνω καριέρα σε μια μεγάλη επιχείρηση
travailler à son compte	δουλεύω για λογαριασμό μου
travailler au noir	δουλεύω στη μαύρη (παράνομα)
sans être déclaré	χωρίς να είμαι δηλωμένος
prendre sa retraite, un retraité, être à la retraite	παίρνω τη σύνταξη μου, ένας συνταξιούχος, είμαι στη σύνταξη

p. 177

Le chômage Η ανεργία

supprimer des emplois, licencier (un licenciement) les employés	καταργώ θέσεις εργασίας, απολύω (μια απόλυση) τους υπαλλήλους
une région sinistrée	μια πληγείσα περιοχή
perdre son emploi, être licencié/viré (fam.)	χάνω τη δουλειά μου, απολύομαι
pointer à Pôle emploi	παρουσιάζομαι στον Οργανισμό Απασχόλησης Εργατικού Δυναμικού
un chômeur, un demandeur d'emploi	ένας άνεργος, ένας που ζητάει δουλειά
toucher une allocation chômage	λαμβάνω επίδομα ανεργίας
un chômeur longue durée, en fin de droits	ένας μακροχρόνια άνεργος, που δεν έχει πλέον δικαίωμα αποζημίωσης

La formation Η κατάρτιση

se former, la formation initiale, permanente, en alternance	καταρτίζομαι, η αρχική κατάρτιση, η συνεχής, η εναλλασσόμενη
l'apprentissage, l'apprenti	η μάθηση, ο μαθητευόμενος
s'insérer, l'insertion professionnelle	εντάσσομαι/προσαρμόζομαι, η επαγγελματική ένταξη
faire un stage (un stagiaire) en entreprise	κάνω μια πρακτική άσκηση (ο ασκούμενος) σε επιχείρηση

La lutte contre les injustices sociales Η μάχη ενάντια στις κοινωνικές αδικίες

la pauvreté (un pauvre)	η φτώχεια (ένας φτωχός)
les personnes défavorisées (aisées), démunies	τα μειονεκτούντα άτομα (ευκατάστατα), οι άποροι
être sans logis, un sans-abri, un SDF (sans domicile fixe)	είμαι άστεγος (χωρίς μόνιμη κατοικία)
être à la rue	μένω στο δρόμο
vivre dans un logement insalubre, un taudis	ζω σε ένα ανθυγιεινό οίκημα, σε μια τρώγλη
vivre au dessous du seuil de pauvreté, ne pas avoir de quoi vivre	ζω κάτω από το όριο της φτώχειας δεν έχω τα προς το ζην
mendier dans les rues (un mendiant)	ζητιανεύω στους δρόμους (ένας ζητιάνος)
souffrir d'isolement, se sentir abandonné, exclu (l'exclusion), inutile	υποφέρω από απομόνωση, αισθάνομαι εγκαταλελειμμένος, αποκλεισμένος (ο αποκλεισμός), άχρηστος

ρ. 178

L'immigration Η μετανάστευση

l'émigration ≠ l'immigration	η μετανάστευση (προς το εξωτερικό ≠ από το εξωτερικό)
un émigré ≠ un immigré, un migrant	ένας μετανάστης
un passeur	ένας λαθραίος διακινητής μεταναστών
une filière	ένα (παράνομο) δίκτυο
une vague migratoire	ένα μεταναστευτικό κύμα
fermer les frontières	κλείνω τα σύνορα
accueillir des réfugiés	δέχομαι, φιλοξενώ πρόσφυγες
ouvrir un centre d'hébergement	ιδρύω/στήνω έναν καταυλισμό
un pays d'accueil	μια χώρα υποδοχής
l'immigration économique	η οικονομική μετανάστευση
un sans-papier	ένας μετανάστης χωρίς χαρτιά
un immigré clandestin	ένας παράνομος μετανάστης
être en situation légale	είμαι νόμιμος
avoir un titre de séjour, une carte de séjour	έχω άδεια παραμονής, μια «πράσινη κάρτα»
fuir la guerre, les persécutions	φεύγω για να γλιτώσω από τον πόλεμο, από τους διωγμούς
obtenir le droit d'asile (un réfugié politique, un demandeur d'asile)	παίρνω άσυλο (ένας πολιτικός πρόσφυγας, ένας αιτών άσυλο)

s'intégrer (l'intégration)	ενσωματώνομαι (η ένταξη, ενσωμάτωση)
l'assimilation	η αφομοίωση

ρ. 179

Les banlieues Τα προάστια

un ghetto	ένα γκέτο
un bidonville	η παραγκοσυνοικία, η τενεκεδούπολη
un grand ensemble	ένα μεγάλο κτηριακό συγκρότημα
une tour	ένα τεράστιο κτίριο
une barre de HLM	ένα μπλοκ εργατικών πολυκατοικιών
les « quartiers »	οι κακόφημες γειτονιές
une cité de banlieue	ένα μπλοκ κτιρίων στα προάστια
un quartier sensible	μια ευαίσθητη συνοικία
un éducateur	ένας εκπαιδευτής
un travailleur social	ένας κοινωνικός λειτουργός

L'engagement Η δέσμευση

un volontaire	ένας εθελοντής
un bénévole, le bénévolat	ένας εθελοντής, ο εθελοντισμός
agir, passer à l'action	δρω, αναλαμβάνω δράση
s'engager dans un projet	συμμετέχω ενεργά σε ένα σχέδιο
adhérer à une association humanitaire (un adhérent, une adhésion)	εντάσσομαι σε μια ανθρωπιστική οργάνωση (ένα μέλος, μια ένταξη)
aider les personnes en difficulté	βοηθώ τους ανθρώπους που έχουν ανάγκη
apporter son soutien aux personnes défavorisées	παρέχω υποστήριξη σε μειονεκτούντα άτομα
porter secours à	παρέχω βοήθεια σε
secourir	περιθάλλω
se rendre utile	γίνομαι χρήσιμος
consacrer son temps à	αφιερώνω το χρόνο μου σε
donner un sens à sa vie	δίνω νόημα στη ζωή μου
soutenir, défendre une cause	υποστηρίζω, υπερασπίζομαι έναν σκοπό
lutter	αγωνίζομαι
combattre (le combat)	αγωνίζομαι (ο αγώνας)
se battre pour/contre	αγωνίζομαι υπέρ/κατά, εναντίον
militer pour/contre (un militant)	μάχομαι, στρατεύομαι για/κατά (ένα ενεργό μέλος)
se révolter contre	επαναστατώ εναντίον
s'insurger contre	εξεγείρομαι εναντίον
dénoncer	καταγγέλλω

se mobiliser (une mobilisation)	κινητοποιούμαι (η κινητοποίηση)
fonder une association	ιδρύω ένα σύλλογο
lancer une opération/un appel	ξεκινώ μια επιχείρηση/ένα κάλεσμα